

435703-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по създаване и поддържане на зелени площи – PRO-2879391421 -

Provision of green area maintenance and indoor plant care

OJ S 120/2026 25/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: European Central Bank

Електронна поща: procurement@ecb.europa.eu

Правна категория на купувача: Институция, орган или агенция на ЕС

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: PRO-2879391421 - Provision of green area maintenance and indoor plant care

Описание: Lot 1 - Provision of Green area maintenance Lot 2 - Provision of Indoor plant care

Идентификатор на процедурата: 64b31da6-6811-475a-8fc0-935db4f2a271

Вътрешен идентификатор: PRO-2879391421

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: The tender procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements. The tender procedure is conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 laying down the rules on procurement (as amended), available at <https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/1001/procurement/html/index.en.html> And in EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:02016D0002-20200501>. The detailed features and terms and conditions of the procedure can be found in the procurement documents.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Sonnemannstrasse 22

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60314

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Допълнителна информация: For lot 2 - Indoor plant care: different ECB buildings located in Frankfurt.

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 700 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 2 210 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: This tender procedure is conducted via the ECB's electronic tendering system (SAP Ariba) which can be accessed via the following internet address: <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html> If you have not used the ECB's electronic tendering system before, you need to register via the above link. Under the above link you also find user guides for detailed information on how to use the system and contact details for technical support. Should you require technical help when using the system, please raise a contact support request on the following website: <https://eu.service.cloud.ariba.com/Sourcing.aw>. Any other queries relating to this procurement procedure and the content of the procurement documentation shall be submitted as laid down in the procurement documentation itself.

Правно основание:

Друго

<http://data.europa.eu/eli/dec/2016/245/2020-05-01> - Consolidated text: Decision (EU) 2016 /245 of the European Central Bank of 9 February 2016 laying down the rules on procurement (ECB/2016/2) (recast)

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде offerти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един oferent: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Provision of Green area maintenance

Описание: The European Central Bank is seeking through this procurement procedure a supplier for the provision of environmentally sustainable green area maintenance, and intends to award a framework contract to the successful Tenderer, based on a price and quality evaluation.

Вътрешен идентификатор: PRO-2879391421 - Lot 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

Варианти:

Описание на опциите: The contract is not subject to renewal.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Sonnemannstrasse 22

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60314

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 48 Месеци

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 100 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 1 430 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: As specified in the procurement documents.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Цена

Описание: As specified in the procurement documents.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: ECB e-tendering platform

URL: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски, английски

Електронен каталог: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: The European Ombudsman

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): European Central Bank - Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of Decision ECB/2016/2 laying down the rules on public procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : European Central Bank

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: European Central Bank

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : European Central Bank

Организация, която получава заявленията за участие: European Central Bank

Организация, която обработва офертите: European Central Bank

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Provision of Indoor plant care

Описание: The European Central Bank is seeking through this procurement procedure a supplier for the provision of indoor plant care and intends to award a framework contract to the successful Tenderer, based on a price and quality evaluation. The plant care services will be executed continuously during the duration of the framework contract.

Вътрешен идентификатор: PRO-2879391421 - Lot 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

Варианти:

Описание на опциите: The contract is not subject to renewal.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Sonnemannstraße 20

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60314

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Допълнителна информация: The plants are currently distributed across the three buildings as follows: - Mainbuilding (MB), Sonnemannstraße 20, 60314 Frankfurt am Main: 550 planters - Gallileo (GA), Gallusanlage 7, 60329 Frankfurt am Main: 390 planters - Japan Center (JC), Taunustor 2, 60311 Frankfurt am Main: 50 planters

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 48 Месеци

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 600 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 780 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: As specified in the procurement documents.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Цена

Описание: As specified in the procurement documents.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: ECB e-tendering platform

URL: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски, английски

Електронен каталог: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: The European Ombudsman

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): European Central Bank - Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of Decision ECB/2016/2 laying down the rules on public procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : European Central Bank

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: European Central Bank

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : European Central Bank

Организация, която получава заявленията за участие: European Central Bank

Организация, която обработва офертите: European Central Bank

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: European Central Bank

Регистрационен номер: 0001

Пощенски адрес: Sonnemannstrasse 22

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60314

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Звено за контакт: Central Procurement Office

Електронна поща: procurement@ecb.europa.eu

Телефон: +49 6913440

Интернет адрес: <https://www.ecb.europa.eu>

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html>

Други звена за контакт:

Официално наименование: Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Пощенски адрес: Sonnemannstrasse 22

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60314

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Звено за контакт: Legal Advice Team

Електронна поща: LegalServices@ecb.europa.eu

Телефон: +49 6913440

Факс: +49 6913446886

Интернет адрес: <http://www.ecb.europa.eu>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: The European Ombudsman

Регистрационен номер: 0002

Пощенски адрес: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403

Град: Strasbourg

Пощенски код: 67001

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Държава: Франция

Звено за контакт: The European Ombudsman

Електронна поща: eo@ombudsman.europa.eu

Телефон: +33 388172313

Интернет адрес: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/home>

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: a7f4e7d3-410b-4d7a-9174-b2ccdfc21750 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 24/06/2026 15:41:27 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: английски

Номер на публикуване на обявлението: 435703-2026

Номер на броя на ОВ S: 120/2026

Дата на публикуване: 25/06/2026